

Lieferschein

HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Lieferschein: 30231258
Lieferdatum: 11.01.2022
Auftragsnummer: 20102684
Ihre Best-Nr.: 550004188701
Lieferung: Komplet
Kontakt: Beate Stemmler
Telefon: +49 7062 266 2273
E-Mail: beate.stemmler@hoerbiger.com
Nettogewicht: 538,560 KG
Bruttogewicht: 608,560 KG
Anzahl Packstücke: 5
Lieferanten Nr: 910195611

KUHNEN+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

1.4 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quanti"

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG + NAGEL S.r.l.
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg ACCETTAZIONE MERCE

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Quantità dichiarata
Quantità effettiva
Tipo imballaggio: 5
Quantità imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 14.1.22

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	Engagement ring Ø72 Alte Mat-Nr.: S0558538300VB Kunden-Mat-Nr.: 0558538300 Charge: 0020339124 Ursprungsland: DE Warentarifnummer: 87084099	9,044 KG	12.240 ST
		Teile für Schaltgetriebe für Zugmaschine		
900002	8000-2145-00	Holzpaletten für B1 720x520x122mm Alte Mat-Nr.: PAK-700212		5 ST
900003	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm Alte Mat-Nr.: PAK-750073		5 ST

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<http://www.hoerbiger.com>).

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein


HOERBIGER

Lieferschein: 30231258

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HR9758267
UID-Nr. DE253319708 / St. Nr. des Organträgers: 119/115/60277
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-000137 vom 11.01.2022



22-000137

Ludwigsburg, 11.01.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0168				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30231258	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 609	15 Umfang cbm 5,21
Summe: Total:		5,00 COLLI		609,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-000137 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le 14.01.2022 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 GEN 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quanti"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 35882		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 202989		(6) Datum 11.01.2022	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg	
(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit 00:00:00	
(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
(21) Inhalt SF		(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg	
30231258		5		Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm	
0558538300		70		609	
(25) Summe: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Ladometer 0		Summen (27) 70 (28) 609	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Ab Werk		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 16.646,40		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung			
(38) Transportmittel-Nr. Schweitzer		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnung			
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum Uhrzeit Unterschrift		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 35882		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 202989		(6) Datum 11.01.2022	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(16) Entreff-Datum		(17) Entreff-Zeit 00:00:00		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(9) Versandspediteur			
(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
(21) Inhalt SF		(22) Inhalt		(23) Ladem.-gewicht kg	
(24) Bruttogewicht kg		(25) Summe: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(27) 70		(28) 609		(29) Gefahrgut-Klassifikation	
(30) Gefahrgut-Bezeichnung		(31) Frankatur Ab Werk		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 16.646,40	
(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen	
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Kontierung		(38) Transportmittel-Nr. Schweitzer	
(39) LKW-Code		(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-	
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift		(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Warenempfänger	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



OFUE - WARENBEGLEITSCHIN		SENDUNGS-NR: 35882	11.01.2022 - 10:51
(VDA 4912)			BLATT 1/1
LIEFERANT	-WERK: 1690	EMPFÄNGER -WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE: 14248
	-NUMMER: 910195611	-NUMMER: 202989	LAGERORT:
HOERBIGER SynchronTechnik GmbH			VERBRAUCHSSTELLE: 0100
Lembacher Straße 2		GETRAG S.P.A.	VERSANDART: LKW
71720 OBERSTENFELD		VIA DEI CICLAMINI, 4	FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb
		70026 MODUGNO	-NUMMER: 197719
			SEND.-GEWICHT BR: 609

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BESEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
30231258	0558538300	12.240,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
11.01.2022	1012-6442-00				
000010	VP: 5			0,000 8000-2185-00	
000010	VP: 5			2.448,000 8000-2145-00	